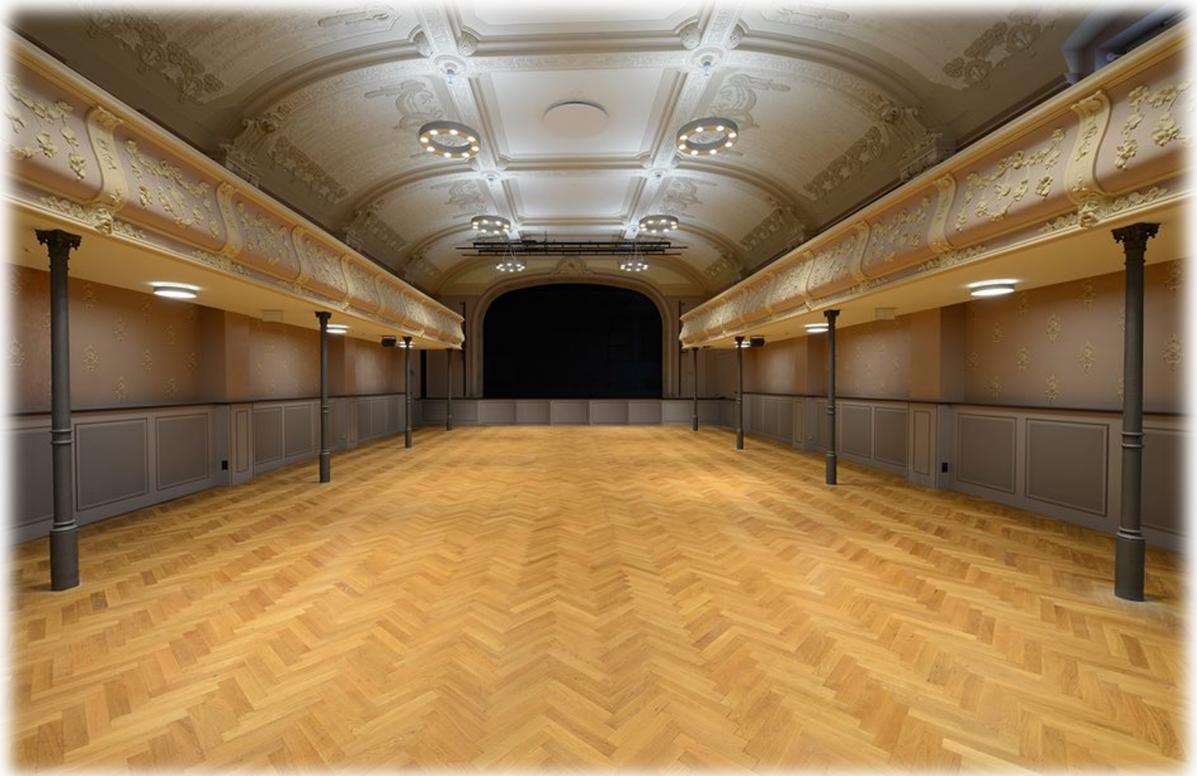


CCDP

CENTRE CULTUREL
DU DISTRICT DE PORRENTUUY

RAPPORT D'ACTIVITÉS 2021



CCDP – Allée des Soupirs 15 – 2900 Porrentruy

SOMMAIRE :

1. Structure :	3
2. Activités :	4-18
2.1. Programmation CCDP	4-18
2.2. Collaborations – partenariats	19
3. Finances :	20-21
3.1. Bilan 2021	20
3.2. Comptes 2021 / Budget 2022	21
4. Programmation 2022	22

1. STRUCTURE :

Comité 2021

Jeannine de Haller Kellerhals, présidente
Jean Muller, trésorier jusqu'en septembre et représentant des membres
Céline Bédât, SAT
Stéphanie Vuillaume, Tribunes Baroques
Pierre-Olivier Cattin, représentant des membres
Eric Pineau, conseiller Municipal, Municipalité
Magali Voillat, cheffe de service, Municipalité
François-Xavier Migy, trésorier dès octobre et représentant des membres

Direction – programmation

Marie-Claire Chappuis

Administration

Gaëlle Bregnard
Misra Güven

Technique

Gaspard Matile

Passeport-Vacances

Gaëlle Bregnard

EviDanse

Festival Conte & Cies

Marie-Claire Chappuis

Association interjurassienne des centres culturels AICC

Marie-Claire Chappuis, co-présidente

Pool des Théâtres romands

Fédération Romande des Arts de la Scène

Association artistes-théâtres-promotion, Suisse (ATP)

Association des Midi, Théâtre !

Commission création du forum Culture

Marie-Claire Chappuis, membre des comités

Fondation pour le Théâtre du Jura

Jeannine de Haller Kellerhals, conseil de fondation
Pierre-Olivier Cattin, conseil de fondation jusqu'au 30 novembre
Eric Pineau, conseil de fondation jusqu'au 30 novembre

2. ACTIVITÉS :

2.1 PROGRAMMATION CCDP :

FERMETURE DES SALLES, REPORT / ANNULATION DE LA PROGRAMMATION ENTRE JANVIER ET MAI 2021

Théâtre

Hiver à Sokcho

Fugu blues productions

Salle de l'Inter / Vendredi 22 et samedi 23 janvier / Reporté aux 11 et 12 février 2022

Midi, Théâtre

Saignant

Cie Moost

Lundi 25 janvier à 12h15 – Brasserie de l'Inter / Reporté au 4 avril 2022

Humour

Presque

Panayotis Pascot

Salle de l'Inter / Dimanche 7 février / Reporté au dimanche 16 février 2022

Midi, Théâtre

Chuut, on miam

Cie Blablacadabra (BE)

Lundi 8 février à 12h15 – Brasserie de l'Inter / Reporté au 24 janvier 2022

Evidanse

Grand Ecart

Kiyan Khoshoie

Salle de l'Inter / Vendredi 12 février / Reporté au samedi 12 juin 2021

Jazz

Soirée spéciale Jacky Milliet

Salle de l'Inter / Samedi 13 février / Reporté au samedi 24 septembre 2022

Humour

Ma cuisine intérieure

Brigitte Rosset

Salle de l'Inter / Vendredi 5 mars / Reporté au vendredi 20 août 2021

Midi, Théâtre

Conversation avec mon pénis

Epsilon Théâtre

Lundi 8 mars / Reporté au 6 décembre 2021

Humour

Charrette !

Simon Romang

Salle des Hospitalières / Vendredi 12 mars / Annulé

Humour

Y

Karim Duval

Salle de l'Inter / Jeudi 1 avril / Reporté au vendredi 8 avril 2022

Chanson humoristique

Les Coquettes – soirée spéciale 5 ans Inter

Salle de l'Inter / Samedi 17 avril / Annulé

Midi, Théâtre

Band(e) à part

Le Collectif Duncan

Lundi 26 avril à 12h15 – Brasserie de l'Inter / Reporté au 8 novembre 2021

Midi, Théâtre

Une simple bande sèche étirée dans le bleu

Cie Invitez le monde

Samedi 1 mai à 12h15 – Brasserie de l'Inter / Reporté aux 20 et 21 septembre 2021

Midi, Théâtre

Medusa

Cie MiMesis

Dimanche 2 et lundi 3 mai à 12h15 – Brasserie de l'Inter / Reporté aux 25 et 26 avril 2022

RÉOUVERTURE DES SALLES DE SPECTACLE, REPRISE DE LA PROGRAMMATION :**Théâtre – Humour****La Locandiera, quasi comme****Brigitte Rosset et Christian Scheidt - Cie Amaryllis 17**

Jeudi 27 mai à 20h – Salle de l'Inter / Report du 29 avril 2020

Après plus d'une année d'attente, ce spectacle a marqué la reprise de la programmation du CCDP stoppée depuis bien trop longtemps. La pièce faisait également la reprise de Brigitte Rosset et Christian Scheidt, interprètes de la pièce.

La Locandiera date de 1752 et fût l'une des premières pièces de théâtre à être jouée sans masques, Carlo Goldoni étant contre cette pratique. Cette pièce est considérée comme la comédie la plus drôle et la plus réaliste du dramaturge italien.

Un pur divertissement proposé par le duo de Brigitte Rosset et Christian Scheidt, qui virevoltent avec jubilation et virtuosité sur scène entre fiction et vraie vie, entre les huit personnages de la pièce et leur propre identité de comédien.ne.

Mirandolina est un des premiers rôles-titres féminins dans l'histoire de la comédie italienne, un personnage qui représente une femme d'esprit, au charme redoutable, auquel succombent les voyageurs qui séjournent dans son auberge, notamment un comte et un marquis. Les deux nobles seront concurrencés ensuite par un chevalier misogyne et sauvage dont elle finit par conquérir le cœur pour mieux se venger de sa sauvagerie. La mise en scène était signée par Robert Sandoz. Un divertissement bienvenu en ces temps difficiles.

Plan de sécurité Covid 19 du moment: jauge réduite à 50 places, port du masque et traçage.

Public : 50 personnes

Charges : 12'611.55.-

Produit : 1'274.-

Théâtre**Médée****D'après Pierre Corneille****Coproduction TPR**

Mercredi 2 et jeudi 3 juin à 20h – Atelier JF Pneus Porrentruy

La Cie du Gaz qui revisitait la tragédie en mode rock au théâtre, a fait le choix d'adapter la tragédie de Corneille essentiellement sur les échanges entre Médée et Jason. La musicienne Emilie Zoé – prix suisse de musique 2020 - venait partager cet espace intime armée de sa voix et de sa guitare, elle accompagnait le conflit des amants et s'offrait comme un contrepoint au

drame qui se jouait. L'espace de jeu proposé à l'Atelier de JF Pneus révélait la magie du théâtre et offrait une intimité qui invitait le public à se plonger dans cette tragédie qui a traversé les siècles et qui questionne encore aujourd'hui, notamment sur la rupture d'un couple qui se déchire ou de la manipulation autour des enfants...

Entre les beaux alexandrins de Pierre Corneille magnifiquement déclamés par Françoise Boillat et François-Xavier Fernandez-Cavada et le jeu sous tension permanente d'Emilie Zoé, le public qui était réparti sur deux rangs de chaque côté de l'espace de jeu a beaucoup apprécié ce moment de pur théâtre.

Une petite forme itinérante pour le moins dégomme dans un atelier de pneus !

Le TPR offrait cette production destinée à tourner sur le territoire romand et de Franche-Comté.

Plan de sécurité Covid 19 du moment: jauge réduite à 30 places, port du masque et traçage.

Public : 49 personnes

Charges : 2'410.85.-

Produit : 300.-

Midi, Théâtre
Une demande en mariage
Cie Barberine

Lundi 7 juin à 12h15 – Brasserie de l'Inter / Report du 23 mars 2020

La Cie Barberine revisitait cette pièce de Tchekhov par une interprétation directe et comique, où quiproquos et coups de théâtre étaient au rendez-vous.

Une reprise de Midi Théâtre avec du théâtre de texte, une farce en un acte qui dépeint les mésaventures de trois personnages ubuesques devant la nécessité de se marier. Cette pièce offrait un terrain de jeu jubilatoire aux acteurs.

Plan de sécurité Covid 19 du moment: jauge réduite à 30 places, port du masque et traçage.

Public : 25 personnes

Charges : 2'210.20.-

Produit : 615.-

Evidanse
Grand Ecart
Kiyan Khoshoie

Samedi 12 juin à 20h – Salle de l'Inter / Report du 12 février 2021

Kiyan Khoshoie est un jeune danseur genevois qui après une quinzaine d'années de pratique de la danse au sein de grandes compagnies européennes a décidé d'en « parler ». Il a créé une sorte de stand up plein d'humour dans lequel il se moque et dévoile les coulisses d'un métier exigeant et les violences qu'il peut engendrer.

Grand Ecart met en lumière les interrogations et les doutes d'un danseur quant à l'exercice de son métier, en questionnant des limites dans la pratique artistique : celles du corps, du dévouement, du temps.

Véritable plongée intime, ce spectacle présente avec beaucoup d'humour et d'ambiguïté le lien entre l'artiste à sa profession, oscillant constamment entre passion, doute et désamour.

Plan de sécurité Covid 19 du moment: jauge réduite à 100 places, port du masque et traçage.

Public : 57 personnes

Charges : 10'945.45.-

Produits : 3'596.-

Week-end spécial récitals Piano – Voix :

De Perotin à Martin

Carlyn Monnin & Martin Besançon

Samedi 19 et dimanche 20 juin à 18h et 11h – Salle de l'Inter

La soprano Carlyn Monnin, accompagnée par le pianiste Martin Besançon récapitulaient ici ensemble, en un seul concert à deux, toute l'aventure de la musique écrite européenne depuis son origine, le plain-chant liturgique, jusqu'à nos jours, en terminant par quelques œuvres de Martin Besançon, choisies et servies par eux-mêmes. Programme original et inhabituel que le public a bien apprécié.

Public : 60 personnes

Duo Sphères

Camille Chappuis & Ulysse Fueter

Samedi 19 juin à 20h – Salle de l'Inter

La soprano Camille Chappuis, accompagnée par le pianiste Ulysse Fueter ont interprété avec une remarquable complicité des œuvres de Schumann, de Falla, Barbieri, Liszt/Wagner et Puccini. Dans ce récital, l'Espagne était au rendez-vous par deux de ses compositeurs connus pour leurs opéras comiques. Plus sombre, l'apogée du romantisme allemand avec une interprétation pianistique de *la Mort d'Isolde* transcrite par Liszt interprétée avec brio par Ulysse Fueter. Et enfin *les Liederkreis* op. 39 de Schumann exploraient une variété d'émotions sur l'accomplissement heureux de l'union de deux êtres.

Public ravi.

Public : 99 personnes

Marianne Cuenin, Camille Chappuis & Ulysse Fueter

Dimanche 20 juin à 18h – Salle de l'Inter

Ici accompagnés par la mezzo-soprano Marianne Cuenin, Camille Chappuis et Ulysse Fueter ont présenté un autre récital avec des œuvres de Schumann, Mendelssohn et Chausson. Deux cycles de *lieder* composés par Robert Schumann ont été présentés par les deux chanteuses. Marianne Cuenin prêtant sa voix à la narratrice du cycle *Frauenliebe und Leben*. Les chanteuses ont ensuite uni leurs voix dans des duos de Mendelssohn et Chausson pour terminer en beauté.

Public : 90 personnes

Plan de sécurité Covid 19 du moment: jauge réduite à 100 places, port du masque et traçage.

Charges : 7'072.95.-

Produits : 4'365.-

Hors les murs

Je viens de partir

Cie Champloo

Samedi 26 juin à 10h et 12h – Cour de l'Hôtel-Dieu Porrentruy / Report du 6 juin 2020

Spectacle Hors les murs coproduction de fOrum Culture.

Ici, dans la magnifique Cour de l'Hôtel Dieu, les danseurs Branc Scheidegger et Rafael Smadja allaient à la rencontre des spectateurs munis d'un très long banc et accompagnés d'un musicien vocal, Dion Sumi.

Les trois protagonistes se cherchaient, se croisaient, se manquaient, se rencontraient et s'échappaient tout au long du spectacle. Au centre, un banc, accessoire qui a traversé les époques et les cultures. Le banc qui permettait la rencontre, planifiée ou fortuite et qui offrait l'occasion de s'arrêter, de prendre le temps...

Le mime et la poésie du clown venaient ici se mêler à la technicité de la danse hip-hop et à la souplesse du mouvement, dans un environnement sonore créé simplement avec une bouche ou un corps.

Le spectacle a été apprécié par tous les publics du plus jeune au plus âgé.

Plan de sécurité Covid 19 du moment: port du masque en extérieur.

Public : 80 personnes

Charges : 3'339.60.-

Produits : 382.-

Théâtre gestuel, danse
The beautiful tragedy to be human
Accademia Teatro Dimitri

Vendredi 2 juillet à 20h – Salle de l'Inter

Les élèves de la troisième année de Bachelor ont présenté leur spectacle de fin d'études.

La première partie en 2 actes n'était pas très accessible et manquait de structure. Quatre des étudiant.e.s présentaient une chorégraphie de danse contemporaine très scolaire et peu originale. La deuxième chorégraphie était un peu mieux structurée mais très difficile d'accès.

Cette première partie peu engageante aura eu raison d'une partie du public qui s'en est allé mais la deuxième partie, véritable comédie visuelle et gestuelle représentait beaucoup plus le travail et la marque de fabrique de l'Accadémie Dimitri telle qu'on la connaît. Tout y était et le public resté a passé un excellent moment. À noter la participation remarquable de Nina Giordanno très expressive et très performante.

Plan de sécurité Covid 19 du moment: jauge réduite à 100 places, port du masque et traçage.

Public : 90 personnes

Charges : 4'645.10.-

Produits : 1'350.00.-

Passeport-vacances Porrentruy et Région

Du 4 au 11 août 2021

Le Passeport-Vacances 2021 s'est déroulé sur sept journées du 4 au 11 août. Un peu plus d'une centaine d'activités étaient proposées dont quinze nouvelles, de quoi susciter la curiosité des enfants inscrits.

Durant le processus des inscriptions, quelques activités ou sessions d'activités ont été annulées par manque d'inscriptions, d'autres activités ont été annulées durant le Passeport-vacances pour diverses raisons, météorologiques ou autre.

Malgré les restrictions dues à une situation sanitaire inédite, la joie et le plaisir des enfants, animateurs, assistants, parents et accompagnants étaient au rendez-vous.

Pour le bon fonctionnement organisationnel de cette manifestation, cinq assistant.e.s et de nombreux accompagnant.e.s sont venu.e.s en renfort, afin d'assurer la sécurité et l'encadrement des enfants, notamment lors des transports.

Afin de créer des souvenirs de ces aventures, cette année encore, de nombreuses photographies ont été réalisées durant la semaine.

Activités : 104

Participant.e.s : 583

Accompagnant.e.s : 64

Assistant.e.s : 5

Charges : CHF 42'645,52.-

Produits : CHF 49'594.52.-

Humour

Ma cuisine intérieure

Brigitte Rosset

Vendredi 20 août à 20h - Salle de l'Inter / Report du vendredi 5 mars 2021

Pour ses 30 ans de carrière, Brigitte Rosset présentait son cinquième seule en scène où elle livrait sa nouvelle expérience de vie, une semaine de jeûne dans les alpes de Haute Provence. Cette expérience mettait en scène un délicieux mélange de personnages dépeints avec une malicieuse bienveillance et sans moquerie aucune, les petits travers de chacun y étaient disséqués avec tendresse.

Un spectacle haut en couleurs et savoureux, présenté avec humour et fraîcheur par l'humoriste suisse qui livrait en direct ses secrets de fabrication pour le plus grand bonheur du public.

Un spectacle succulent, décrivant l'aventure intense, épique et pleine de rencontres que fût cette expérience de jeûne.

Un spectacle fin et délicieux !

Plan de sécurité Covid 19 du moment: jauge réduite à 2/3 des places, port du masque et traçage.

Public : 194 personnes

Charges : 12'274.95.-

Produits : 6'919.-

Midi, Théâtre

Une simple bande sèche étirée dans le bleu

Cie Invitez le Monde

Lundi 20 et mardi 21 septembre à 12h15 – Brasserie de l'Inter / Report de 4-5 mai 2021

Le spectacle est tiré d'une nouvelle écrite par un auteur hongrois, sur un peintre suisse, jouée ici par un comédien béninois, une soprano française et une accordéoniste fribourgeoise dans une mise en scène jurassienne.

On saisit le peintre Ferdinand Hodler dans un moment d'urgence, submergé par ses émotions. Hier, Augustine, son amante de longue date, est morte. On l'attrape en plein deuil, en pleine colère, alors qu'il est coincé dans une file d'attente à la Gare Cornavin, en 1909, afin d'acheter un billet pour Vevey où il va retrouver Valentine, sa deuxième amoureuse. La file d'attente ne dure sans doute que quelques minutes, mais c'est une vie entière, avec ses questions, ses émotions et ses passions, qui défile devant nous.

Un texte poignant interprété par un comédien engagé et expressif, ponctué d'interventions musicales de haut vol, à la scénographie sobre et belle, et à la mise en scène très réussie.

Plan de sécurité Covid 19 du moment: contrôle du certificat Covid 2G+, port du masque.

Public : 40 personnes
Charges : 2'938.40.-
Produits : 915.-

Hors les murs

Petit Gazon

Cie Neurone Moteur

Jeudi 24 et vendredi 25 septembre à 19h30 – Vitrine de la Rue de l'Eglise 18 à Porrentruy / Report des 4 et 5 juin 2020

La pièce inscrite dans le cadre des projets Hors les murs du fOrum culture qui devait être présentée en 2020 a enfin pu être jouée à Porrentruy. Fanny Krähenbühl, la conceptrice et comédienne du spectacle, disséquait notre course à la perfection, nos habitudes du propre en ordre, un ordre qui rassure et qui tranquillise, en faisant référence à nos pelouses bien entretenues et à nos idéaux de perfection. Séparée du public par une vitrine, la comédienne parcourait avec espièglerie les réflexions d'une femme suisse, à la fois consciente du cliché qu'elle représente et incapable de s'en défaire. Une réflexion pertinente qui se terminait sur un constat à la fois drôle et dramatique.

Une soupe culturelle a été distribuée au public par fOrum culture à l'issue des deux représentations.

Plan de sécurité Covid 19 du moment: port du masque.

Public : 59 personnes
Charges : 2'214.40.-
Produits : 555.-

Midi, Théâtre

La mélancolie des oiseaux

Cie Push-Up

Lundi 4 octobre à 12h15 – Brasserie de l'Inter / Report du 16 novembre 2020

Un midi théâtre du genre cabaret, exploré par trois personnages aux caractères différents et complémentaires. Trois artistes, Slava, Jenni et Charly qui racontent leurs fissures, avec poésie et vulnérabilité, mais aussi

avec humour et joie. Un spectacle pailleté et divertissant que le public a très apprécié.

Plan de sécurité Covid 19 du moment: jauge réduite à 30 places, contrôle du certificat Covid 2G+, port du masque.

Public : 30 personnes

Charges : 2'081.50.-

Produit : 690.-

Théâtre, art du clown

Septik

Les Diptik

Vendredi 8 octobre à 20h - Salle de l'Inter

Dans le cadre du festival transfrontalier Conte & Compagnies

Septik est une création qui s'inspire de la pandémie des derniers mois, qui provoque un rire acide et canaille. Les comédiens sur scène formés pour la plupart à l'Ecole Dimitri, présentent un théâtre qui jongle avec les mots et qui parle avec le corps, une création qui rappelle Beckett façon « En attendant Godot ». Ici une cérémonie de funérailles menée par une bande de bras cassés. Avec leur humour absurde et leurs gaffes de clowns, les personnages conduisent un enterrement où rien ne se passe comme il faudrait, le cercueil se balade tout au long du spectacle et les théories du complot fleurissent.

Un spectacle qui trompe la mort et qui se rit de nos angoisses, sceptique et septique, qui doute et qui contamine.

Plan de sécurité Covid 19 du moment: contrôle du certificat Covid 2G+, port du masque.

Public : 104 personnes

Charges : 13'112.40.-

Produits : 4'836.-

Dancewalk

Territoires Dansés en Commun

Samedi 9 octobre à 14h – Terrain de foot de Boncourt

Quatre-vingt danseurs et danseuses amateurs et professionnels ont convergé de France voisine, de Bienne, de Moutier, de Delémont et de Porrentruy pour interpréter une performance vivante et vivifiante sur un terrain de sport à Boncourt, sous la direction du chorégraphe Fofowa d'immobilité.

Le CCDP participait à l'accueil de la journée sur le site.

Concert, humour
Salto vocale
Bernard Massuir

Vendredi 22 octobre à 20h - Salle des Hospitalières / Report du 5 novembre 2020

L'artiste a présenté un concert au format de poche. Un spectacle dénué de mots, qui mêle chanson et quelques pointes d'humour bien dosé, à l'image d'un numéro de clown.

Un one man concerto étonnant, où l'art vocal prend toute la place, avec du Georg Philipp Telemann, des sons divers de toutes les saisons, une ode au temps qui passe, une invitation à se laisser emporter dans des contrées sonores inédites et insolites...

Plan de sécurité Covid 19 du moment: contrôle du certificat Covid 2G+, port du masque.

Public : 24 personnes

Charges : 2'795.68.-

Produits : 251.-

Danse, Acrobatie
Knot
Nikki&JD

Vendredi 5 novembre à 20h - Salle de l'Inter

Dans le cadre de la saison Evidanse

Duo à la scène qui se raconte avec des intermèdes de dialogues entre scènes acrobatiques physiques et chorégraphiées. On croit tout d'abord à un couple, qui n'en n'est finalement pas un à la vie mais uniquement à la scène.

Lui est gai, il raconte son coming out, son rapport au père, son choix de casser la tradition familiale et d'embrasser le métier de danseur.

Elle a quarante ans, célibataire. Elle raconte sa peur de finir seule.

Les deux artistes explorent leur rencontre et leur lien, parfois solide, parfois ténu, ils se racontent avec sincérité et humour, dans un mélange d'acrobatie, de capoeira et de danse contemporaine.

Le public d'abord étonné des parties parlées, est entré dans l'histoire et s'est laissé toucher.

Plan de sécurité Covid 19 du moment: contrôle du certificat Covid 2G+, port du masque.

Public : 83 personnes

Charges : 11'873.58.-

Produits : 9'878.40.-

Midi, Théâtre
Band(e) à part
Le Collectif Duncan

Lundi 8 novembre à 12h15 – Brasserie de l'Inter / Report du 26 avril 2021

Le collectif Duncan, Boris Degex, Coralie Vollichard et Paul Berrocal sont comédien.ne.s, musicien.ne.s et chanteur.se.s. Il présente sa première création de plateau et décide d'aborder la notion de « groupe » comme point de départ de son travail. Il interprète un spectacle rythmé, drôle et touchant qui sait mettre à nu les mécanismes sociaux qui régissent l'évolution d'individus au sein d'un groupe, qui les amènent à se rapprocher d'autres individus et à faire partie d'un groupe.

Une histoire comique et sensible, remplie de désaccords et d'unissons.

Plan de sécurité Covid 19 du moment: contrôle du certificat Covid 2G+, port du masque.

Public : 41 personnes

Charges : 1'771.-

Produits : 510.-

Humour
Un spectacle drôle
Marina Rollman

Vendredi 12 novembre à 20h - Salle de l'Inter/ Report du 11 décembre 2020

Première partie imprévue, Thibaud Agoston.

L'humoriste Marina Rollman a présenté une satire en phase avec notre temps.

Empreinte carbone, cuisine végétane, psychanalyse, relation amoureuse, féminisme, réseaux sociaux ou encore orgasme féminin, tout y a passé.

Pas du genre à se planquer et s'inspirant de vécu personnel, l'humoriste va toucher des thèmes sociétaux avec un humour grinçant et engagé. Son air faussement ingénu, sa voix malicieuse et délicieuse, son œil affûté et son débit hyperactif, garantissent la présentation d'un spectacle de stand up subtil, décapant, intelligent et très drôle à la fois. On en redemande !

Plan de sécurité Covid 19 du moment: contrôle du certificat Covid 2G+, port du masque.

Public : 279 personnes

Charges : 13'588.78.-

Produits : 7'779.-

Parcours culturel vitrines en ville de Porrentruy**Scènes en ville**

Suite à une mise au concours, ce projet a obtenu la contribution de la RCJU dans le cadre des fonds de transformation destinés aux entreprises culturelles.

13 novembre au 5 décembre à Porrentruy

18 décembre au 9 janvier à Monthey

15 janvier au 6 février à La Chaux-de-Fonds

Scènes en ville » c'est 6 projections vidéos réalisées par 8 intervenants professionnels du milieu des arts de la scène. 70 soirs de projection sur la période du 13 novembre 2021 au 6 février 2022, accessible au public 7j/7 de 17h à 23h. 18 vitrines investies dans 3 villes romandes partenaires :

Porrentruy, Monthey et La Chaux-de-Fonds dans 3 cantons qui ont accueilli le projet durant 3 semaines. Et bien plus encore...

Présentation du projet et visite guidée des vitrines lors du vernissage dans la Cour de l'Hôtel Dieu le 13 novembre 2021.

Midi, Théâtre**Conversation avec mon pénis****Epsilon Théâtre**

Lundi 6 décembre à 12h15 – Brasserie de l'Inter / Report du 8 mars 2021

Pièce de théâtre sur un texte néo-zélandais, traduit en québécois et retraduit et adapté magnifiquement bien en « suisse romand » par Amélie Chérubin Soulières. Le jeu d'Olivier Havran (12 hommes en colère, Le Suisse trait sa vache, la Ferme des animaux...) et d'Augusta Balla était tout juste, bien équilibré et en superbe complicité. Le texte est juste et fin, très drôle mais jamais vulgaire, sur la relation d'un homme à son pénis, son meilleur ami et parfois son ennemi... Une relation plus complexe qu'il n'y paraît, entre conflits, doutes, mises au point et négociations.

Plan de sécurité Covid 19 du moment: contrôle du certificat Covid 2G+, port du masque.

Public : 40 personnes

Charges : 2'280.-

Produits : 1'035.-

Danse

Nalc – Cie Champloo

Vendredi 4 décembre à 20h - Salle de l'Inter/ Annulation – reporté à la saison 2023-2024

Création coproduction fOrum culture.

Deux semaines avant le 4 décembre seulement 6 places étaient vendues. Après de nombreuses actions de communication, soit par de la publicité via les réseaux sociaux, via Seeticket à 30'000 contacts, des newsletters, une communication accentuée par fOrum, aucune évolution des ventes. Décision d'annuler (reporter à une date ultérieure) le spectacle, le maintien n'était pas justifié vu les coûts d'accueil, il fallait absolument limiter les dégâts. Indemnisation correspondant au montant du prix de cession, dont la moitié a été prise en charge par fOrum culture.

Charges : 5'895.70.-

Produits : 2'515.-

Cirque

La nuit du cerf

Cirque Le Roux

Mercredi 15 décembre à 20h - Théâtre du Jura / partenariat

Avec l'idée de croiser une programmation sur la première saison du TDJ, nous avons proposé cet accueil au TDJ, le but étant de faire se déplacer les publics d'un lieu à l'autre. Objectif réussi vu la fréquentation !

À noter que la billetterie s'est essentiellement faite par le TDJ, le CCDP n'ayant vendu que 5 billets pour ce spectacle.

Spectacle musical

Est-ce que j'ai une gueule d'Arletty

Eric Bu & Elodie Menant

Jeudi 30 décembre à 20h - Salle de l'Inter

Les trois comédiens talentueux et irrésistibles passaient d'un rôle à l'autre avec jubilation, ils racontaient la vie d'Arletty, artiste iconique et femme iconoclaste, sa carrière, sa vie, son amour passionné de la liberté et son mépris pour les donneurs de leçons et d'ordres. Elodie Menant, parfaite dans son rôle, incarnait avec passion et avec gouaille et sensibilité, osant quelques imitations drôles et réussies.

Du Courbevoie natal aux cabarets des Années folles, le destin tumultueux de l'artiste était visité, on y croisait ici Damia, puis Michel Simon, là Carné et Prévert, Cocteau ou bien encore Colette, dans une mise en scène énergique et réjouissante.

Le spectacle était enlevé et rythmé, drôle, touchant tout en étant ponctué de chansons et de chorégraphies, c'était un bel hommage à Arletty ainsi qu'une traversée du 20^e siècle.

Un moment savoureux, idéal pour combattre la morosité et pour passer le cap d'une fin d'année mitigée et entachée par la crise qu'on connaît.

Partenariat avec le TDJ qui a vendu 30 places pour le spectacle.

Plan de sécurité Covid 19 du moment: contrôle du certificat Covid 2G+, port du masque.

Public : 186 personnes

Charges : 19'201.18.-

Produits : 4'895.-

	Résumé nombre de représentations :	Reports :	Annulations :
Danse, acrobatie	2	1	1
Spectacle musical	1		1
Musique, chanson	5	1	
Théâtre (divers)	10	10	1
Hors les murs	4		
Divers	1		
Humour	3	3	
Projet transformation	1		
Passeport-Vacances	1		
Total :	28	15	3

Le CCDP remercie particulièrement ses partenaires institutionnels : la République et Canton du Jura, la Municipalité de Porrentruy, la Loterie Romande.

Ses donateurs : les communes du district de Porrentruy.

Son sponsor principal : la Banque Cantonale du Jura.

Ses généreux sponsors : Leschot Architecture, Burri et Partenaires Sàrl, Axa Wintherthur, RWB Jura SA, Herculis Guardians, Thermoréseau-Porrentruy SA, Le journal L'Ajoie, Le Pays Centre d'impression, l'Auberge du Mouton, GNG Revision Sàrl, La Fondation Loisirs-Casino.

Son graphiste : Studio CH3 Julien Merçay

Ses membres et ses parrains culturels.

Le chaleureux public régulièrement présent lors de ses manifestations.

Les collaborateurs/trices et bénévoles pour leur disponibilité et leur précieux soutien.

2.2 COLLABORATIONS – PARTENARIATS :

CINÉMAJOIE

Saison culturelle/Communication

FESTIVAL CONTE & COMPAGNIES

Septembre – octobre 2021

THEÂTRE DU JURA

La nuit du cerf

Est-ce que j'ai une gueule d'Arletty ?

LES CONTES VAGABONDENT

FORUM CULTURE

MIDI THÉÂTRE

TPR LA CHAUX-DE-FONDS

CARTE CULTURE CARITAS

AG CULTUREL

CCRD – BILLETTERIE DE SAISON

EVIDANSE

SAT DE PORRENTRUY

TRIBUNES BAROQUES

MOMENT BAROQUE

ASSOCIATION CONCERTS CLASSIQUES

FESTIVAL DU JURA

3. FINANCES :

3.1 BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2021 :

ACTIFS	2020	2021
Caisse (CCDP)	1'020.10	1'688.35
Caisse passeport vacances	26.10	212.30
Travel Cash	77.58	1'276.46
Banque 1 (BCJ/CCDP)	137'884.80	67'377.15
Banque 2 (BCJ/Passeport vacances)	28'496.30	35'259.10
Débiteurs suisse	19'923.75	31'703.45
Provision pour pertes sur débiteurs	-800.00	-800.00
Actifs transitoires	13'279.25	19'408.35
Mobilier (infrastructure informatique et machines de bureau)	1.00	1.00
TOTAL ACTIFS	199'908.88	156'126.16
PASSIFS		
Fonds étrangers		
Créanciers	17'542.18	00.00
Bons cadeaux	995.00	1'491.00
Passifs transitoires	22'997.50	11'677.10
Fonds propres		
Réserve de fonds	70'000.00	76'000.00
Réserve projets de transformations Covid-19	27'100.00	00.00
Capital CCDP au 31.12	57'073.14	61'274.20
Résultat reporté	4'201.06	5'683.86
TOTAL PASSIFS	199'908.88	156'126.16

3.2 COMPTES 2021- BUDGET 2022 :

PRODUITS						
PRODUITS ANIMATION / ADMINISTRATION						
N°	Dénomination	Budget 2020	Comptes 2020	Budget 2021	Comptes 2021	Budget 2022
3100	Cotisations des membres	CHF 16 000,00	CHF 17 800,00	CHF 16 000,00	CHF 17 690,00	CHF 17 500,00
3190	Parrains culturels	CHF 6 000,00	CHF 3 810,00	CHF 4 000,00	CHF 2 160,00	CHF 2 000,00
3191	Subvention RCJU	CHF 150 000,00	CHF 150 000,00	CHF 140 000,00	CHF 140 000,00	CHF 130 000,00
3192	Contribution de la Loterie Romande	CHF 70 000,00	CHF 56 000,00	CHF 60 000,00	CHF 46 500,00	CHF 70 000,00
3193	Subvention Municipalité Porrentruy	CHF 140 000,00				
3194	Contribution communes du district	CHF 10 000,00	CHF 10 546,00	CHF 10 000,00	CHF 9 609,00	CHF 10 000,00
3195	Sponsors privés	CHF 27 000,00	CHF 30 500,00	CHF 20 000,00	CHF 28 000,00	CHF 24 000,00
3196	Fondation Loisirs-Casino	CHF 5 000,00	CHF 0,00	CHF 5 000,00	CHF 2 500,00	CHF 5 000,00
3303	Services techniques Inter	CHF 45 000,00	CHF 29 603,75	CHF 30 000,00	CHF 34 797,15	CHF 35 000,00
3600	Produits Animations	CHF 150 000,00	CHF 78 338,10	CHF 100 000,00	CHF 50 172,20	CHF 100 000,00
3603	Passeport vacances	CHF 40 000,00	CHF 37 598,65	CHF 40 000,00	CHF 49 594,52	CHF 45 000,00
3604	Produits projets de transformations	CHF 0,00	CHF 0,00	CHF 0,00	CHF 34 690,00	CHF 33 310,00
	Contribution cantonale RCJU				CHF 26 640,00	CHF 6 690,00
3610	Autre produits divers	CHF 1 000,00	CHF 2 534,40	CHF 1 000,00	CHF 1 078,15	CHF 500,00
3620	Prestations CCDP et divers	CHF 13 000,00	CHF 3 626,80	CHF 10 000,00	CHF 2 756,70	CHF 3 000,00
5004	Prestations APG-maladie / LAA	CHF 0,00	CHF 4 233,00	CHF 0,00	CHF 4 550,00	CHF 0,00
5010	Indemnités RHT	CHF 0,00	CHF 18 379,85	CHF 0,00	CHF 23 992,05	CHF 0,00
8200	Produits extraordinaires	CHF 0,00	CHF 3 281,60	CHF 0,00	CHF 1 161,40	CHF 0,00
TOTAL PRODUITS		CHF 673 000,00	CHF 586 252,15	CHF 576 000,00	CHF 615 891,17	CHF 622 000,00
CHARGES						
CHARGES ANIMATIONS / ADMINISTRATION / BUREAU / SALLE INTER						
N°	Dénomination	Budget 2020	Comptes 2020	Budget 2021	Comptes 2021	Budget 2022
4300	Charges Animations	CHF 220 000,00	CHF 130 798,57	CHF 158 000,00	CHF 142 063,74	CHF 180 000,00
4303	Passeport vacances	CHF 40 000,00	CHF 30 616,75	CHF 40 000,00	CHF 42 645,52	CHF 40 000,00
4304	Technique Inter	CHF 12 000,00	CHF 12 403,94	CHF 12 000,00	CHF 18 322,79	CHF 15 000,00
4305	Charges projets de transformations	CHF 0,00	CHF 0,00	CHF 0,00	CHF 59 234,50	CHF 40 000,00
5000	Salaires	CHF 185 000,00	CHF 187 415,40	CHF 185 000,00	CHF 187 307,55	CHF 199 000,00
5250	Salaires technique Inter	CHF 51 000,00	CHF 52 241,55	CHF 51 000,00	CHF 38 003,40	CHF 36 465,00
5270	Charges sociales	CHF 45 000,00	CHF 42 971,70	CHF 45 000,00	CHF 37 973,20	CHF 45 600,00
5810	Formation Continue	CHF 3 500,00	CHF 960,00	CHF 1 500,00	CHF 0,00	CHF 1 500,00
6280	Expéditions	CHF 8 000,00	CHF 3 422,90	CHF 6 500,00	CHF 3 243,35	CHF 6 000,00
6300	Assurances	CHF 1 500,00	CHF 1 520,45	CHF 1 500,00	CHF 1 498,35	CHF 2 000,00
6460	Locaux administratifs CCDP	CHF 30 000,00	CHF 22 605,60	CHF 23 000,00	CHF 23 219,33	CHF 23 000,00
6470	Investissement mobilier	CHF 0,00	CHF 1 158,70	CHF 1 000,00	CHF 990,00	CHF 1 000,00
6500	Fournitures et matériel administration	CHF 8 000,00	CHF 3 851,00	CHF 6 000,00	CHF 3 966,79	CHF 4 500,00
6502	Affichage	CHF 2 000,00	CHF 596,50	CHF 2 000,00	CHF 8 723,40	CHF 1 500,00
6503	Covid-19	CHF 0,00	CHF 518,20	CHF 0,00	CHF 61,00	CHF 300,00
6510	Abonnement téléphone, internet	CHF 2 000,00	CHF 1 864,80	CHF 2 000,00	CHF 1 970,35	CHF 2 000,00
6570	Informatique	CHF 3 000,00	CHF 4 066,34	CHF 3 000,00	CHF 10 313,27	CHF 3 000,00
6600	Graphisme, communication, diffusion	CHF 28 500,00	CHF 10 227,40	CHF 25 000,00	CHF 17 576,05	CHF 20 000,00
6605	Frais séances et divers	CHF 4 000,00	CHF 2 880,30	CHF 4 000,00	CHF 3 804,41	CHF 4 000,00
6701	Cotisations, abonnements CCDP	CHF 2 000,00	CHF 1 898,95	CHF 2 000,00	CHF 1 711,00	CHF 2 000,00
6710	Différence de caisse	CHF 0,00	CHF 25,15	CHF 0,00	CHF 30,00	CHF 0,00
6720	Subventions RCJU et Loterie romande, re	CHF 18 000,00	CHF 16 980,00	CHF 0,00	CHF 0,00	CHF 0,00
6800	Frais bancaires	CHF 0,00	CHF 185,79	CHF 0,00	CHF 249,61	CHF 300,00
6900	Amortissements	CHF 0,00	CHF 1 599,00	CHF 1 500,00	CHF 0,00	CHF 0,00
6910	Attribution réserve de fonctionnement	CHF 0,00	CHF 20 000,00	CHF 0,00	CHF 6 000,00	CHF 0,00
6911	Attribution réserve projets de transform.	CHF 0,00	CHF 27 100,00	CHF 0,00	CHF 0,00	CHF 0,00
8005	Starticket charges	CHF 6 500,00	CHF 3 864,10	CHF 6 500,00	CHF 1 299,70	CHF 3 000,00
8015	Perte sur débiteurs	CHF 0,00	CHF 278,00	CHF 0,00	CHF 0,00	CHF 0,00
TOTAL CHARGES		CHF 670 000,00	CHF 582 051,09	CHF 576 500,00	CHF 610 207,31	CHF 630 165,00
Excédent de produits		CHF 3 000,00	CHF 4 201,06	-CHF 500,00	CHF 5 683,86	-CHF 8 165,00

30.03.22

4. PROGRAMMATION 2022 :

- 16 janvier** **Presque - Panayotis Pascot**
Report du 7 février 2021
Salle de l'Inter
- 21 janvier** **Ici, ailleurs - Amadou Dieng**
Salle de l'Inter
- 24 janvier** **Chuut, on miam / Midi Théâtre**
Report du 8 février 2021
Brasserie de l'Inter
- 11 et 12 février** **Hiver à Sokcho - Fugu blues productions**
Report des 22 et 23 janvier 2021
Salle de l'Inter
- 18 février** **Etcetera, etc. - Les Diptik / David Melendy**
Salle des Hospitalières
- 4 mars** **La machine de Turing - Benoit Solès**
Report du 31 octobre 2021
Salle de l'Inter
- 10 mars** **Hommage à Cuche & Barbezat**
Salle de l'Inter
- 4 avril** **Natures mortes / Midi Théâtre**
Report du 25 janvier 2021
Brasserie de l'Inter
- 8 avril** **Y - Karim Duval**
Report du 1^{er} avril 2021
Salle de l'Inter
- 25 avril** **Medusa / Midi Théâtre**
Report des 2 et 3 mai 2021
Brasserie de l'Inter
- 6 mai** **Steps : OÛM - Cie Massala**
Salle de l'Inter
- 13 mai** **Manuela - Claude Inga Barbey**
Salle de l'Inter